

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 6 (1979)  
**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Rincón del libro

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Al servicio de la Comunidad

La Comisión Nacional Suiza de la Unesco existe para cualquiera. Ella asigna importancia en mantener relaciones estrechas con todas las instituciones suizas, así como también con las colectividades y los individuos.

- Ella es la que le informará sobre los trabajos de la Unesco.
- Ella es la que le pondrá en relación con la Unesco.

— Ella es la que le permitirá tomar contacto con las Comisiones nacionales y las instituciones afines del extranjero.

### La Comisión Nacional es la embajada de la Unesco en Suiza.

#### Dirección:

Comisión Nacional Suiza de la Unesco  
Departamento Político Federal  
3003 Berna / Suiza  
Teléf. 031 61 35 50

## Elecciones para el Consejo Nacional del 21 de octubre de 1979

### Estimados compatriotas:

La ley federal del 17 de diciembre de 1976 sobre los derechos políticos, aceptada por el pueblo suizo el 4 de diciembre de 1977, prevé que *los cantones deben remitir a los electores, a más tardar diez días antes de la fecha fijada para la elección, un juego completo de todos los boletines electorales*. Este plazo debió fijarse, por razones técnicas de organización e impresión, en términos más cortos que aquél —de tres semanas— que rige para las votaciones populares.

Mediante una circular referente a las elecciones para el Consejo Nacional, el Consejo Federal invitará a los cantones a remitir con la mayor anticipación posible a las comunas suizas de presencia, el material de voto destinado a los suizos del extranjero.

**No obstante, como medida de precaución, quisieramos recomendarle que organice su eventual viaje a Suiza de tal manera que, entre el 11 y el 18 de octubre de 1979, pueda estar en su comuna de presencia o de voto para poder ejercer su derecho de voto.**

Con cordiales saludos.

Cancillería Federal

### Votaciones federales 1979

20 de mayo, 21 de octubre, 2 de diciembre

Schweiz  
Suisse  
Svizzera

Porträtmärken  
Timbres-poste portraits 1978  
Francobolli effigie

Ausgabetag  
Jour d'émission  
Giorno d'emissione  
14.9.1978



Abbé Joseph Bovet  
1879-1951  
Komponist  
Compositeur  
Musicista

Henri Dunant  
1828-1910  
Philanthrop  
Philanthrope  
Filantropo

Carl Gustav Jung  
1875-1961  
Psychologe  
Psychologue  
Psicólogo

Auguste Piccard  
1884-1962  
Physiker  
Physicien  
Fisico

Entwürfe  
Dessins Max Boegli, Neuchâtel  
Disegni

Stahlstiche  
Gravures  
Incisioni  
Karl Bickel jun.  
Walenstadt

Format  
Format 24×29 mm  
Formato

## Rincón del libro

Todos los libros mencionados pueden obtenerse por intermedio del Secretariado de los Suizos del extranjero, Alpenstrasse 26, CH 3000 Berna 16, Suiza, o su librería.

### Die Reise auf den Uetliberg

Relato del viaje efectuado en 1774 por Salomon Schinz en compañía del botánico David Breitlinger. Una página viviente de la historia zuriquesa con atractivas ilustraciones. Obrita que encantará a todos los ciudadanos vinculados de algún modo con la mayor ciudad de Suiza. Solamente en idioma alemán. 96 páginas, Fr. 15.80. Editada por Schweizer Verlagshaus AG, CH 8008 Zürich.

### Grosse Schweizer sehen sich selbst

Hacer conocer algunas importantes personalidades helvéticas, tal es el deseo de Fritz René Allemann, que traza retratos de suizos, desde Zwingli hasta Spittler. Notable representación que agradaría a los apasionados por las figuras relevantes suizas. Solamente en alemán. 464 páginas Fr. 23.—. Editada por Schweizer Verlagshaus AG, CH 8008 Zürich.

### Almanach der Schweiz

Libro de consulta sobre Suiza, preparado por el Instituto Sociológico de la Universidad de Zürich. Se trata de un informe social acerca de Suiza con estadísticas y diagramas que toca el conjunto general de la evolución estructural de nuestro estado. Una obra que demandó numerosas investigaciones en muchos campos. Un breve capítulo está dedicado a los suizos del extranjero. Solamente en idioma alemán. Editada por Verlag Peter Lang AG, Münggraben 2, CH 3011 Berna. 286 páginas. Fr. 30.—.

### Romands. Alémaniques. Tessinois

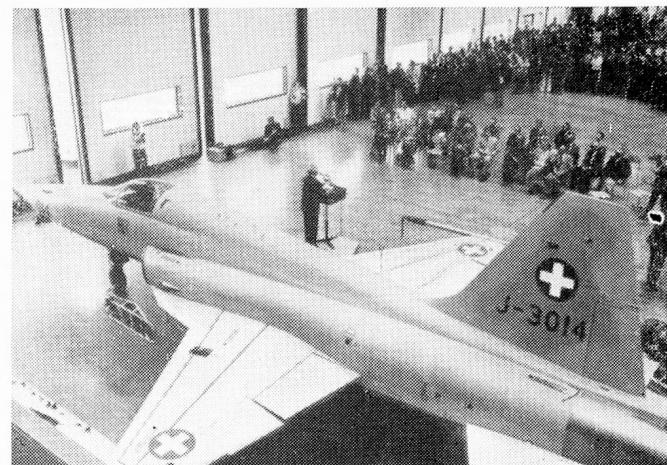
“Este libro no fue escrito para agradar” declara modestamente el autor Jean-Pierre Vouga al principio de la introducción. Y sin embargo agrada, pues plantea verdaderas preguntas —¿qué es más importante que un problema lingüístico en un Estado Federal?— y proporciona sanas respuestas. Jean-Pierre Vouga habla por experiencia, ya que durante cuatro años trabajó en la administración federal como adjunto al delegado para el planeamiento territorial. Una obra clara y satisfactoria, un llamado sereno a la lucidez. Solamente en francés. 144 páginas. Fr. 19.50. Editions de la Baconnière, Neuchâtel.

(Sigue en página 23)





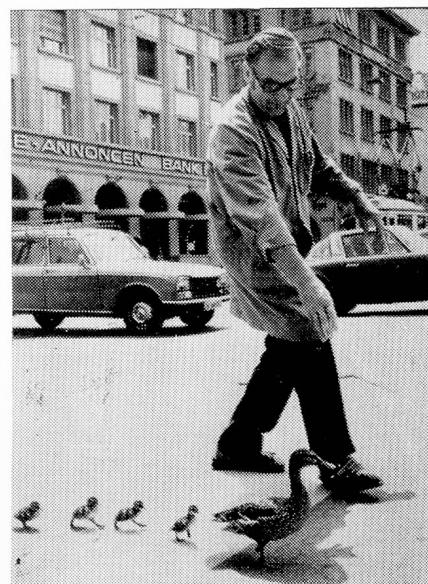
El profesor e investigador basilense Werner Arber obtiene el premio Nobel en Medicina. Aquí con su esposa e hija.



Los primeros aviones de combate Northrop F-5 "Tiger" llegan a Suiza.



Muchas opiniones divergentes provocó la votación sobre una policía de seguridad. El pueblo rechazó el proyecto.



Deseamos que todos nuestros lectores hayan pasado sin contratiempos al nuevo año 1979, tal como esta familia de patos en las riberas del Limmat.

## Rincón del libro

(Continuación de página 11)

### "Der Charme der Schweizer Städtchen"

Este libro de H. Robert von der Mühl, arquitecto, y Willy Zeller, periodista, describe las bellezas arquitectónicas de las pequeñas localidades suizas. Detallados textos, ilustrados profusamente con fotos blanco y negro y de color, dan un panorama preciso de los pueblecitos. Texto en alemán y francés. 255 páginas. Formato 22 x 29 cmts. Fr. 56.20. Editado por Verlag Ringier & Co. AG. Florastrasse, CH 4801 Zofingen.

### "L'ambulance du Docteur Alexis Carrel 1914-1919"

Con el término de "Ambulancia" se calificaba en los años 1914-1918 a todos los hospitales móviles militares, que trataban en esa época trágica de mitigar, por lo menos, los padecimientos mayores. Para la atención de los heridos el Dr. Carrel solicitó el concurso de un grupo de enfermeras de la Escuela de Enfermeras "La Source" de Lausana. Esta escuela que poseía una documentación inédita sobre la "Ambulancia" decidió ahora difundir la misma. Encargó este trabajo a una de sus colaboradoras: Georgette Mottier. Texto en francés. 180 páginas, 76 fotografías. Distribuida por Payot, Lausana y París.

### "Encyclopédie du Cantón de Fribourg"

Más de 200 especialistas han compendiado en esta obra de 2 volúmenes sus conocimientos y los resultados de sus investigaciones, para elaborar para el público en general una reseña completa en todos los campos, sobre el Cantón de Friburgo, desde su creación hasta la actualidad. Formato 22 x 24 Encuadrado. Texto en francés. Tomo 1: 264 páginas, 120 ilustraciones; Tomo 2: 290 páginas, 150 ilustraciones. Ambos volúmenes en su mayor parte en colores. Precio de los dos tomos: Fr. 138 más Fr. 8.50 para gastos de envío. Pedidos a Office du Livre S.A. Postfach 1061, CH 1701 Freiburg, Suiza.